

Rámcová zmluva o poskytovaní služieb výskumu

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Zmluva**“)
medzi týmito zmluvnými stranami:

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom : Žižkova 11, 811 02 Bratislava
zastúpená : Ing. Ľubomírom Mrázom, manažér Oddelenia nákupu
Ing. Martinom Gazárkom, riaditeľ Zákazníckej divízie
IČO: 36 854 140
IČ DPH: SK7020000218
DIČ: 2022502768
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s. Bratislava
IBAN: SK32 7500 0000 0040 0079 1824
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka 4314/B
(ďalej len „**Banka**“)

a

Slovenská technická Univerzita v Bratislave

so sídlom : Vazovova 5, 812 43 Bratislava
zastúpená : prof. Ing. Mária Bieliková , PhD., dekanka FIIT STU
pracovisko: Fakulta informatiky a informačných technológií, Ilkovičova 2,
842 16 Bratislava 4
IČO: 00 397 687
DIČ: 2020845255
IČ DPH: SK2020845255
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK61 8180 0000 0070 0008 5560
(ďalej len „**Univerzita**“)
(Univerzita a Banka ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

Preambula

1. Banka je právnická osoba - akciová spoločnosť so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorá má bankové povolenie na výkon bankových činností v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov a má záujem o spoluprácu s Univerzitou v oblasti výskumu - skúmania používateľského zážitku, informačných technológií a informačno-komunikačných systémov, v rozsahu a spôsobom stanoveným v tejto Zmluve.
2. Úlohou Univerzity v zmysle zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako verejnoprávnej a samosprávnej inštitúcie je poskytovanie vysokoškolského vzdelávania a tvorivé vedecké bádanie. Univerzita má záujem o výskumnú spoluprácu s Bankou v rozsahu a za podmienok stanovených v tejto Zmluve.

Článok I

Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy sa Univerzita zaväzuje vykonávať služby výskumu podľa bodu 2 tohto článku pre Banku a to na základe objednávok v zmysle článku II. tejto Zmluvy a Banka sa zaväzuje za vykonané Služby uhradiť cenu dojednanú zmluvnými stranami v jednotlivých čiastkových zmluvách.
2. Univerzita sa zaväzuje poskytovať Banke nasledovné služby výskumu, ktoré sú bližšie špecifikované v Prílohe 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy:
 - a) výskum v oblasti umelej inteligencie,
 - b) výskum v oblasti informačných systémov,
 - c) výskum v oblasti rozhraní človek počítač so zameraním sa na používateľský zážitok a interakcie,
 - d) iné Služby spojené s výskumom podľa písm. a) až c)

(ďalej len „**Služby**“).

3. Za účelom poskytovania Služieb budú Univerzite zo strany Banky poskytnuté dôverné informácie, ktoré sa týkajú Zmluvných strán. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na povinnosti mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií minimálne v rozsahu stanovenom Zmluvou o zachovávaní mlčanlivosti a výmene dôverných informácií zo dňa 23. 10. 2018. Zmluvné strany vyhlasujú, že uvedená Zmluva o zachovávaní mlčanlivosti sa výslovne vzťahuje aj k tejto Zmluve.
4. Výkony budú poskytované na základe objednávky elektronickou formou prostredníctvom emailových kontaktov určených v Článku V tejto Zmluvy, prípade že sa zmluvné strany dohodnú, vznikne samostatná čiastková Zmluva.

Článok II

Objednávanie, poskytovanie a evidencia poskytnutých Služieb

1. Univerzita bude poskytovať Banke Služby na základe ponuky, ktorú doručí Banke elektronickou formou na kontaktné adresy uvedené v článku V tejto Zmluvy. V prípade, ak bude mať Banka záujem o ponúknuté plnenie vystaví písomnú elektronickú objednávku, ktorú zašle Univerzite. Po tom, čo Univerzita emailom akceptuje objednávku Banky, vznikne samostatná čiastková zmluva okamihom tejto akceptácie (emailom) objednávky Univerzitou (ďalej v texte ako „čiastková zmluva“). Otázky neupravené čiastkovou zmluvou sa riadia touto Zmluvou. Čiastková zmluva má vždy prednosť pred dojednaním Prílohy 1.
2. Objedávka Banky bude vždy obsahovať:
 - a) rozsah požadovaných prác,
 - b) špecifikáciu prác,
 - c) časový harmonogram,
 - d) cenu Služieb a vznik nároku na úhradu ceny,
 - e) špecifikáciu hardvérových a softvérových požiadaviek a ich náklady,
 - f) spôsoby a rozsah poskytnutia súčinnosti oboch zmluvných strán,

- g) spôsob akceptácie a prípadné akceptačné kritéria,
 - h) odvolávku na konkrétnu Zmluvu o zachovávaní mlčanlivosti zo dňa 23.10. 2018
 - i) iné osobitné dojednania, ktoré vyplynú zo spolupráce zmluvných strán (napr. definovanie testovacích scenárov, otázky pre respondentov).
3. Miestom poskytovania Služieb je Ilkovičova 2, 842 16 Bratislava 4, pokiaľ sa Zmluvné strany v priebehu plnenia predmetu Zmluvy nedohodnú inak. Odovzdanie diela podľa tejto Zmluvy a čiastkových zmlúv na základe tejto Zmluvy sa uskutoční vždy elektronickou formou a to na mailovú adresu kontaktnej osoby Banky, ktorá bude vopred uvedená v Objednávke.
5. Banka sa zaväzuje, že všetky podklady, prístupy, dáta, (ďalej len „Podklady“), ktoré poskytne Univerzite za účelom plnenia Služieb, budú právne a fakticky bez väd a Banka bude oprávnená tieto Podklady riadne a v súlade s legislatívou poskytnúť bezodplatne Univerzite na vopred stanovené časové obdobie. Po ukončení projektu je Univerzita povinná vrátiť všetky podklady, prístupy a dáta Banke. Banka vrátenie podkladov bezodkladne potvrdí elektronickou formou a to na mailovú adresu kontaktnej osoby Univerzity. Dáta je potrebné na strane Univerzity nenávratne vymazať, nakoľko nie je možné ich použiť na iný účel ako účel stanovený v tejto Zmluve, prípadne čiastkových zmluvách.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Banka poskytne za účelom riadneho a včasného vykonania Služieb Univerzite nevyhnutne potrebnú súčinnosť, ktorú možno od nej spravodlivo požadovať. V prípade, ak Banka podstatne poruší povinnosť súčinnosti, pričom to spôsobí posun termínov plnenia Služieb, nie je Univerzita v omeškaní s plnením Služieb a nezodpovedá za prípadné škody tým spôsobené.

Článok III

Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie Služby bude vždy dojednaná v zmysle Prílohy č. 1 a zároveň potvrdená v jednotlivých čiastkových zmluvách.
2. Vznik nároku na úhrady ceny bude vždy dojednaný v jednotlivých čiastkových zmluvách.
3. Úhrady za plnenie poskytnuté na základe tejto Zmluvy budú realizované na základe faktúry, ktorú je Univerzita oprávnená vystaviť do 15 dní odo dňa vzniku nároku na úhradu ceny definovaného v čiastkových zmluvách. Splatnosť faktúry bola zmluvnými stranami dohodnutá na 30 dní odo dňa jej doručenia Banke.
4. Faktúra musí obsahovať:
 - a) všetky náležitosti účtovného dokladu podľa ustanovenia § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a náležitosti daňového dokladu podľa ustanovenia § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, resp. podľa ustanovení tých všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré vyššie uvedené všeobecne záväzné právne predpisy nahradili,
 - b) evidenčné číslo Zmluvy, pod ktorým je vedená u Univerzity (uvedené v záhlaví Zmluvy) a tiež číslo objednávky, ak je odlišné od čísla Zmluvy,
 - c) splatnosť faktúry v súlade so Zmluvou

- d) identifikačné údaje IČO, IČ DPH a adresu sídla banky.
5. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi a touto Zmluvou, Banka je oprávnená faktúru vrátiť v lehote splatnosti Univerzite na prepracovanie, resp. doplnenie. Nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Banke.
 6. Banka bude uhrádzať cenu za poskytnuté výkony prevodom finančných prostriedkov na bankový účet Univerzity uvedený v záhlaví Zmluvy, prípadne účet oznámený Univerzitou písomne Banke – na uvedené sa nevyžaduje dohoda formou písomného Dodatku k Zmluve.
 7. Cena za poskytnuté výkony sa považuje za uhradenú dňom odpísania platby z účtu Banky v prospech účtu Univerzity.
 8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia jednotlivých záväzkov zo strany Univerzity tak, že dielo nebude dodané v dohodnutom rozsahu a v požadovanej kvalite, nie je Banka povinná uhradiť náklady na tú časť diela, ktorá nebola vykonaná riadne a včas. Nárok Banky na náhradu škody tým nie je dotknutý. Nárok na náhradu škody Banke nevznikne, ak na strane Univerzity existujú okolnosti vylučujúce zodpovednosť za škodu v zmysle § 374 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Článok IV **Licenčná doložka**

1. V prípade, ak niektoré plnenie poskytnuté na základe tejto Zmluvy spĺňa znaky diela v zmysle § 3 zákona č.185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a podlieha ochrane podľa uvedeného zákona (ďalej len „autorské Dielo“) Univerzita týmto udeľuje Banke nevýhradnú licenciu t.j. súhlas na používanie autorského Diela a to všetkými známymi spôsobmi najmä spôsobmi stanovenými v § 19 ods. 4 autorského zákona v neobmedzenom rozsahu za odmenu, ktorá je súčasťou ceny podľa článku III Zmluvy.
2. Univerzita zároveň týmto bezplatne udeľuje Banke súhlas na udelenie sublicencie k autorskému Dielu, t.j. právo Banky na udelenie súhlasu na použitie autorského Diela tretej osobe v rámci skupiny KBC v rozsahu udelennej licencie, pričom na udelenie zo strany Banky sa nevyžaduje písomná forma.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že FIIT STU nemôže udeliť sublicenciu za účelom monetizácie alebo komerčného využitia vytvoreného diela.
4. Pre vylúčenie pochybností ohľadom použitia diela platí, že akékoľvek komerčné použitie (resp. použitie diela, ktorého priamym dôsledkom je zárobková činnosť či monetizácia) diela zo strany FIIT STU je vylúčené, uvedené neplatí pre prípadný autorský alebo iný honorár za vedeckú alebo publikačnú činnosť v obvyklej výške v danom čase.
5. Banka je ďalej oprávnená autorské Dielo osobitne tvorivo spracovať, prípadne ho inak upravovať aj prostredníctvom tretej osoby. Pre zamedzenie všetkých pochybností sa

zmluvné strany dohodli, že v uvedenom prípade nedochádza k porušeniu článku I bod 3 tejto Zmluvy.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia tohto článku Zmluvy budú trvať aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy. Licencia sa udeľuje po dobu trvania majetkových autorských práv k autorskému Dielu.

Článok V

Komunikácia zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že budú spolu komunikovať týmito spôsobmi:
 - a) písomne poštou na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy,
 - b) elektronickou poštou (emailom) medzi splnomocnenými zástupcami,
 - c) osobne prostredníctvom splnomocnených zástupcov.
2. Komunikácia elektronickou poštou je považovaná za doručenie okamihom potvrdenia prevzatia prijímajúcou stranou.
3. Každá zmluvná strana určí svojho zástupcu, ktorý ju bude zastupovať v zmluvných a obchodných záležitostiach súvisiacich s plnením tejto Zmluvy.
Zástupca za banku: Natália Fendeková (nfendekova@csob.sk)
Zástupca za univerzitu: Mária Bieliková (maria.bielikova@stuba.sk)
4. Každá zo zmluvných strán určí svojho zástupcu, ktorý ju bude zastupovať v realizačných záležitostiach súvisiacich s plnením tejto Zmluvy:
Zástupca za banku: prieskumy@csob.sk
Zástupca za univerzitu: Mária Bieliková (maria.bielikova@stuba.sk), prípadne ňou poverený zamestnanec Univerzity.

Článok VI

Osobitné protikorupčné a daňové ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť ani povoliť žiadne konanie, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany a/alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy a/alebo blízkym osobám zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že neponúkne, neposkytne, ani sa nezaviaže poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany, a rovnako neprijme ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či už peňažnú alebo inú, na ktorú príjemca nemá právny nárok pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne vzájomne sa informovať, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení zmluvy.
4. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán poruší akúkoľvek svoju povinnosť podľa bodu 1 až 3 tohto článku zmluvy, alebo pokiaľ má zmluvná strana dôvodnú príčinu domnievať

sa, že povinnosti druhej zmluvnej strany podľa bodu 1 až 3 tohto článku zmluvy boli alebo sú porušované, môže dotknutá zmluvná strana (tá, ktorá povinnosť neporušila) zmluvu vypovedať s okamžitou účinnosťou.

Článok VII

Doba platnosti Zmluvy a možnosti jej ukončenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvu možno kedykoľvek ukončiť:
 - a) dohodou Zmluvných strán,
 - b) výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť dňom ukončenia poslednej platnej čiastkovej zmluvy,
 - c) odstúpením od Zmluvy v prípade porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou, ak Zmluvná strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej bola na to poskytnutá v písomnom upozornení. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú ihneď po doručení písomného odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od Zmluvy nevzniká Zmluvným stranám povinnosť vrátiť plnenia, ktoré už boli riadne poskytnuté.
3. Čiastkovú zmluvu možno kedykoľvek ukončiť:
 - a) dohodou Zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy v prípade porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou, ak Zmluvná strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej bola na to poskytnutá v písomnom upozornení. Účinky odstúpenia od čiastkovej zmluvy nastanú ihneď po doručení písomného odstúpenia od čiastkovej zmluvy druhej Zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od čiastkovej zmluvy nevzniká Zmluvným stranám povinnosť vrátiť plnenia, ktoré už boli riadne poskytnuté.
4. V prípade ukončenia Zmluvy medzi oboma Zmluvnými stranami je Univerzita povinná bezodkladne vymazať všetky dáta a dokumentáciu prijatú zo strany Banky a/alebo vytvorené počas vzájomnej spolupráce. Po vykonaní výmazu, je Univerzita povinná zaslať potvrdenie o tomto úkone na e-mailový kontakt Banky uvedený podľa čl. V.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zániku Zmluvy v zmysle bodu 3, tohto článku, ostanú v platnosti tie ustanovenia Zmluvy, ktoré sa vzťahujú na platnú čiastkovú zmluvu, ku ktorej zániku nedošlo spolu so Zmluvou, a to do momentu dodania všetkých služieb podľa čiastkovej zmluvy.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č.546/2010 Z. z. ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v platnom znení v spojení so zákonom

211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.

2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
3. V prípade akéhokoľvek nedorozumenia alebo sporu sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne cestou vzájomnej dohody. Spory, ktoré sa nepodari vyriešiť vzájomnou dohodou, bude riešiť súd príslušný v zmysle platných právnych predpisov.
4. Zmluvu je možné meniť iba obojstranne odsúhlasenými očíslovanými a písomnými dodatkami podpísanými oboma Zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po dva (2) rovnopisy.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a bez výhrad s ňou súhlasia, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a že ich zmluvná sloboda nebola obmedzená, ju oprávnení zástupcovia Zmluvných strán vlastnoručne podpisujú.

Prílohy Špecifikácia služieb Univerzity

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za Banku:

Za Univerzitu:

.....
Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Ľubomír Mráz
manažér Oddelenia nákupu

.....
Slovenská technická Univerzita v Bratislave

prof. Ing. Mária Bieliková, PhD.
dekanka fakulty

.....
Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Martin Gazárek
riaditeľ Zákazníckej divízie

Príloha 1: Špecifikácia služieb Univerzity

1) výskum v oblasti umelej inteligencie strojového učenia

vrátane Analýzy pseudoanonymizovaných agregovaných dát dodaných zo strany ČSOB alebo získaných z verejne dostupných zdrojov, pričom dáta po ukončení projektu budú vymazané o čom Univerzita bude písomne informovať Banku.

2) výskum v oblasti informačných systémov

3) výskum v oblasti rozhraní človek počítač so zameraním sa na zážitok a interakciu

vrátane výskumu prostredníctvom používateľských štúdií, ktorých predmetom je výskum správania sa používateľa (najmä webových) aplikácií vo Výskumnom centre používateľského zážitku a interakcie na FIIT STU (UXI@FIIT).

Vykonanie jedného testovacieho scenára pre 5-6 účastníkov spravidla zahŕňa rozsah práce 7-15 človeko-dní, s následnou typickou skladbou:

- Príprava prvej verzie testovacích scenárov na základe opisov prípadov použitia a prvých náčrtov obrazoviek
- Identifikáciu a špecifikáciu úloh pre účastníkov
- Prípravu údajov a "rekvizít", ktoré budú účastníci používať
- Prispôbenie metodológie vyhodnocovania
- Definovanie požiadaviek na účastníkov (charakteristiky účastníkov)
- Prispôbenie scenárov po konzultácii s klientom
- Set-up štúdie a príprava prostredia pre exekúciu testu
- Hardvérové a softvérové zabezpečenie realizácie štúdie
- Pilotné testovanie
- Samotné vykonanie testov (okrem testera sa zapája aj moderátor, pozorovateľ a čiastočne aj návrhár testovacích scenárov)
- Export vykonávania úloh
- Zhrnutie výsledkov do reportu, jednak na detailnej úrovni a taktiež vytvorenie sumárnych reportov a executive summary
- Manažment testovania
- Priebežné konzultácie a vysvetľovanie s klientom

Podľa objednávky zákazníka ponúkame (kalkulácia pre 5 účastníkov štúdie a dĺžku sedenia 1 hodina, zahŕňa aj využitie hardvérovej a softvérovej infraštruktúry UXI, účastníkov zabezpečuje klient):

- Základnú UX štúdiu – 1300 až 1600 Eur
- Základnú UX štúdiu rozšírenú o
 - o prípravu testovacích scenárov + 300 až 700 Eur

- o moderovanie štúdie + 200 Eur
- o podrobné vyhodnotenie + 550 až 750 Eur

Bežná cena jedného kompletného testovania aj s podrobným vyhodnotením predstavuje 2 700 EUR. Cena neobsahuje náklady potrebné na zabezpečenie testerov, t.j. testovacej skupiny.

V prípade dlhodobej spolupráce a v snahe vyjadriť náš záujem o spoluprácu môžeme ponúknuť jednorazovú dodatočnú zľavu v závislosti od rozsahu objednávky.

Navrhované pre počet 5 účastníkov a dĺžku sedenia 1 hodina)	Odhad úsilia (Man-Days)
Základná UX štúdia Testovacie scenáre (so zadaním a očakávaným vykonaním úloh) dodáva zákazník. Moderovanie zabezpečuje zákazník. Zahŕňa: • set-up štúdie a pilotné testovanie • sledovanie a zápis priebehu UX štúdie • prezentáciu výsledkov UX štúdie v podobe poznámok zo sledovania priebehu UX štúdie • export vykonávania úloh (videá) • hardvérové a softvérové zabezpečenie realizácie štúdie • manažment projektu	6
+ príprava testovacích scenárov	2-3
+ moderovanie štúdie	1
+ podrobné vyhodnotenie Zahŕňa: • spracovanie výsledkov (kódovanie záznamov videa, tvorba statických scén z video záznamu a definovanie oblastí záujmu) • analýzu a zhodnotenie výsledkov (identifikácia problémov použiteľnosti, tvorba podporných diagramov a teplotných máp zo sledovania pohľadu, výpočet a vyhodnotenie metrík) • návrh zlepšení a úprav rozhrania spolu s ich prezentáciou v dohodnutom formáte	3
Hardvérové a softvérové zabezpečenie realizácie štúdie Celú prípravu, realizáciu a vyhodnotenie UX štúdie zabezpečuje zákazník, UXI@FIIT poskytuje len priestory, hardvérové, softvérové zabezpečenie a technickú podporu.	1-2